

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

**Band:** 32 (1954)

**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**DYNAMIC**

*Heute und in Zukunft!*



- ▶ HÖCHSTES STARTVERMÖGEN BEI KÄLTE
- ▶ WENIG EMPFINDLICH GEGEN ÜBERLADUNGEN
- ▶ DAUERHAFT UND WIRTSCHAFTLICH

**LECLANCHÉ S.A.  
YVERDON**

**LECLANCHÉ S.A.  
YVERDON**

**BLEI- UND STAHL-AKKUMULATOREN-  
BATTERIEN**

zum Anlassen von:

Autos, Diesel-Triebwagen  
Notstromgruppen usw.

für Telephonzentralen

Kraftwerke

Fernschalter-Antriebe

Signal-Anlagen

Notbeleuchtung

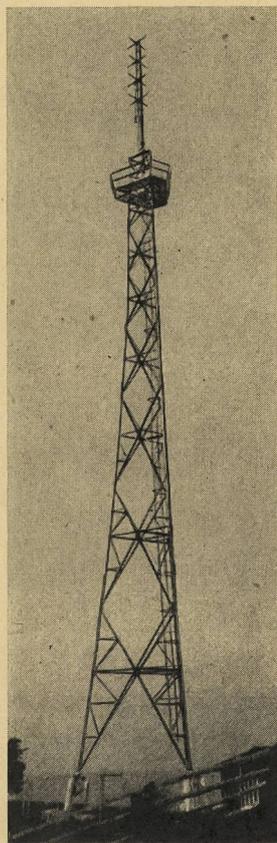
Schienenstraktoren

Bahnwagen-Beleuchtung

**NASS- UND TROCKEN-ELEMENTE  
TROCKENBATTERIEN**

**BLOCK- UND ZYLINDERKONDENSATOREN  
ELEKTROLYT-KONDENSATOREN**

Telephon (024) 2 27 91 – 5 Linien



ROHDE-&SCHWARZ-  
Rundstrahler auf dem Turm des  
UKW-Senders St. Anton.

Auszug aus dem  
**Fabrikationsprogramm**  
von ROHDE & SCHWARZ, München



**Spannungsmessgeräte**  
10  $\mu$ V ... 100 kV/0 ... 3000 MHz

**Klirrfaktormessgeräte**  
Geräusch- u. Fremdpegelmesser

**RLC-Messgeräte**  
0 ... 300 MHz

**Verlustfaktor- und Gütemesser**

**Frequenzgang-Schreibanlagen**  
für Ton- und Trägerfrequenz

**Normalfrequenzanlagen**  
Zeitnormale

**AM- und FM-Sendeanlagen**  
für Rundfunk und kommerzielle Dienste

**VHF-Sender-, -Messgeräte**  
und Empfänger

**Verstärker**  
2 Hz ... 4600 MHz

**NF- und HF-Generatoren**  
2 Hz ... 20 000 MHz

**Eichleitungen**  
0 ... 300 MHz

**Feldstärkemessgeräte**  
Störmessplatz

**Elektro-akustische Messgeräte**

**Frequenzmesser**  
10 Hz ... 20 000 MHz

**Sende- und Empfangsantennen**  
Richt- und Rundstrahler

**Dezimeter-Messgeräte**  
Meßsender, Messleitungen

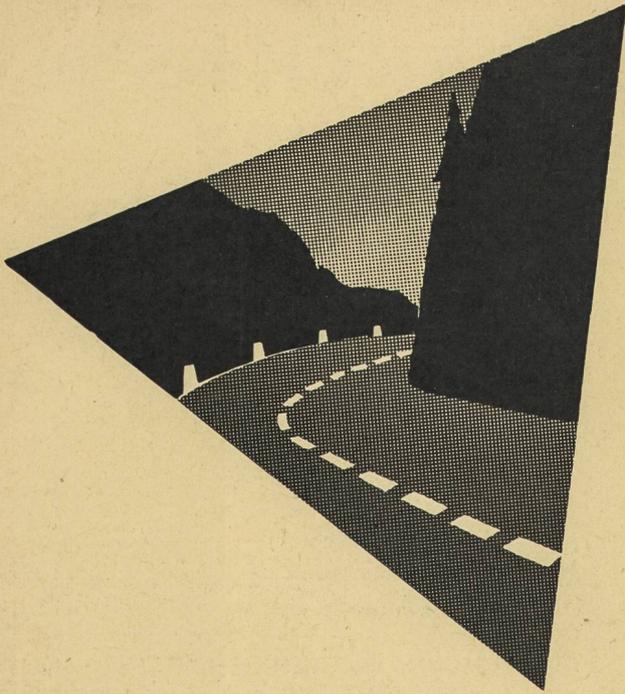
Generalvertretung



**W.F. ROSCHI**

**TELECOMMUNICATION**

BERN, Spitalgasse 30, Tel. (031) 3 78 66  
Fernschreiber 32137



## Sicherheit vor allem

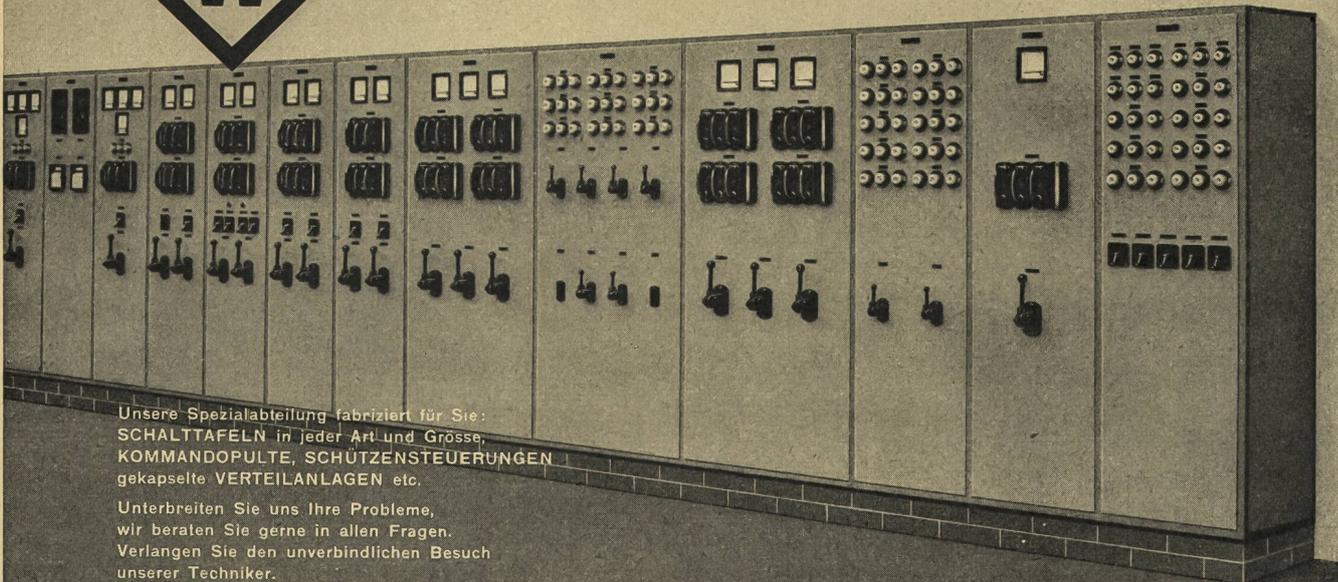
Gute Bremsen, griffige Pneus, Öl, Benzin, Wasser und korrektes Fahren, das ist selbstverständlich. Selbstverständlich ist aber auch die zuverlässige OERLIKON-Batterie, die raschen Start, gute Zündung und Beleuchtung sichert.



Versuchen Sie – zum gleichen Preis –  
eine OERLIKON-Z



## WEBER - Schalt- und Verteilanlagen



Unsere Spezialabteilung fabriziert für Sie:  
SCHALTAFELN in jeder Art und Grösse,  
KOMMANDOPULTE, SCHÜTZENSTEUERUNGEN  
gekapselte VERTEILANLAGEN etc.

Unterbreiten Sie uns Ihre Probleme,  
wir beraten Sie gerne in allen Fragen.  
Verlangen Sie den unverbindlichen Besuch  
unserer Techniker.

**WEBER AG. EMMENBRÜCKE (SCHWEIZ) TEL. (041) 5 22 44**



Moderne und wirtschaftliche  
Beleuchtungsanlagen  
Verlangen Sie unsere kostenlose  
Beratung und Projektierung

**SIEMENS**

ELEKTRIZITÄT SERZEUGNISSE AG.  
Zürich Löwenstr. 35 Tel. (051) 25 36 00



**Draht + Seile**

**für Freileitungen**

**SELVE THUN**

Seit mehreren Jahrzehnten stellen wir Drähte und Kabel für elektrotechnische Zwecke her, vom haardünnen Leiter für die feinsten Apparate bis zum dicken Flachprofil zur Verwendung im Grossmaschinenbau. Die dabei gesammelte reiche Erfahrung in der Herstellung und Verwendung der verschiedenen Leitertypen steht unserer Kundschaft jederzeit zur Verfügung. - Tel. (064) 8 42 36.



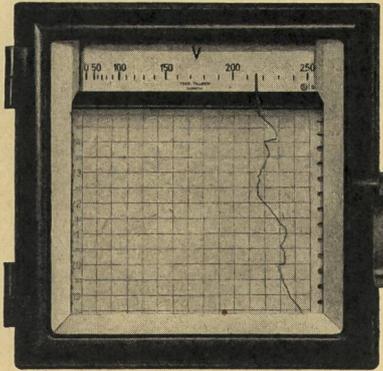
**WILDEGG** KUPFERDRAHT-ISOLIERWERK  
 AKT.-GES. WILDEGG

Münzautomaten  
**AUTELCA AG., GÜMLIGEN/BERN**  
 Telephon: (031) 4 27 45

*Batteries stationnaires*  
 ... une de nos spécialités

**ELECTRONA S.A.**  
 Fabrique d'accumulateurs  
**BOUDRY - NEUCHÂTEL**  
 Téléphone(038) 6 42 46

240 mm



Rm 2

Quadratische  
Registrier-  
instrumente ent-  
sprechend den  
neuen  
Schweizerischen  
Normen

150 mm

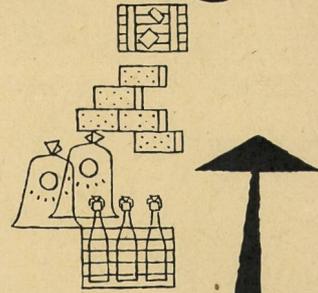
TRÜB, TÄUBER · ZÜRICH

**CHR. GFELLER AG.**  
BERN - BÜMPLIZ UND FLAMATT

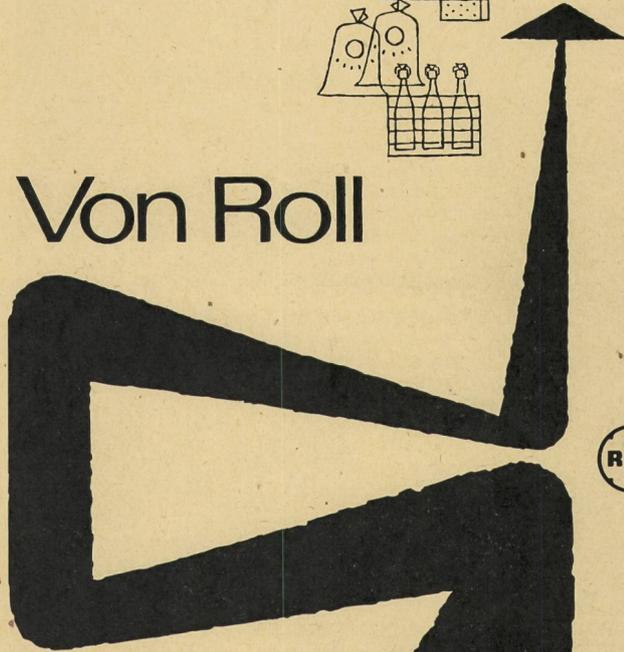


Sprechgarnitur für Telephonistinnen

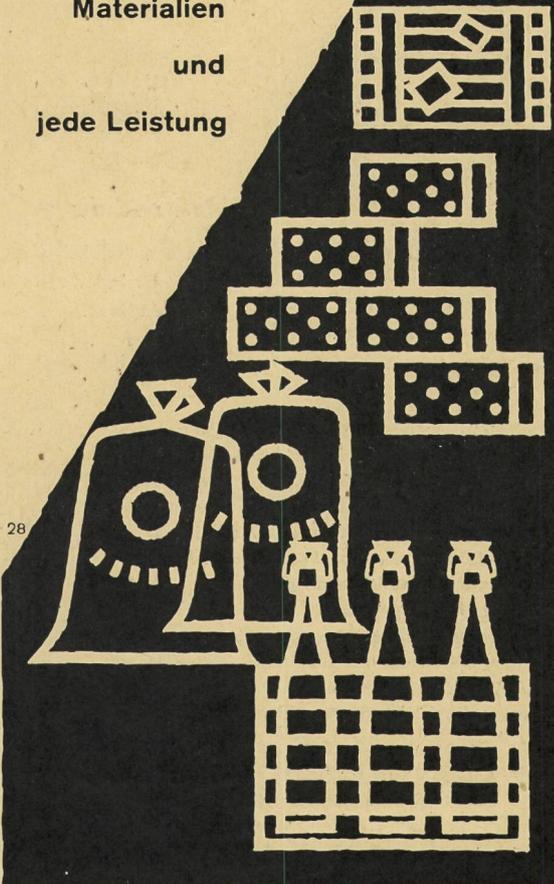
# Förderanlagen



## Von Roll



für alle  
Materialien  
und  
jede Leistung



28

Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke AG., Werk Rondez, Delsberg

# Bigla

Die führende Firma für neuzeitliche Büro- und Betriebs-einrichtungen in Qualitätsausführung.

## Stahlmöbel für Büros, etc.

Registrierschränke  
Kartothekschränke  
Lochkartenschränke  
Pulte - Sitzmöbel  
Tische - Schreibmaschinentische  
Planschränke  
Rolladen- und Bücherschränke  
Fahrbare Möbel  
Hängeregistaturen  
Organisationsmittel  
Sichtkarteien - Sichtregister  
Bibliothekeneinrichtungen  
Archivanlagen  
Garderobenschränke  
Stahlrohrmöbel, usw.

## Stahlmöbel für Betriebe

Betriebsschränke  
Werkzeug- und Lehrenschränke  
Furniturschränke  
Kleiderschränke  
Arbeitssitzmöbel  
Arbeitstische  
Warengestelle  
Fahrbare Leitern, usw.

Planung kompletter Büro- und Betriebseinrichtungen. Unverbindliche Beratung. Erste Referenzen im In- und Ausland.

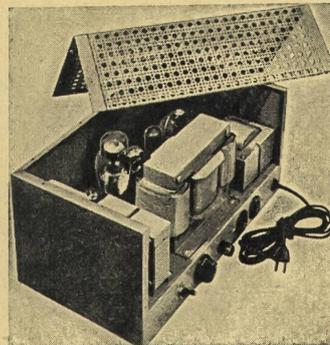
**Bigler, Spichiger & Cie. AG.**  
**Biglen (Bern)**



Verlangen Sie Spezialprospekte oder Vertreterbesuch.

# SORENSEN

## Wechselspannungsregler



werden jetzt auch in der Schweiz hergestellt.

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen.

Fabrikation:

## SORENSEN AG., ZÜRICH

Vertrieb:



**ARDAG**  
ZÜRICH

Ingenieurbüro  
Gartenstrasse 26  
Tel. (051) 27 43 93/94  
Postfach Zürich 39



**WV - 97 A**

**Senior Volt-ohmmyst**

Ein unentbehrliches Gerät für Labor und Werkstatt.

Tausendfach bewährt

- Misst direktanzeigend komplexe Spitzenspannungen
- Flacher Frequenzgang von 30 Hz bis 3 MHz
- Gleichspannung von 0-1500 Volt in 7 Bereichen
- Wechselspannung von 0-1200 Volt in 7 Bereichen
- Ohmmeter von 0-1000 Megohm in 7 Bereichen
- Eingangswiderstand auf allen Bereichen: 11 Megohm
- Anzeige-Instrument elektronisch geschützt
- Genauigkeit: Gleichspannung  $\pm 3\%$ ;  
Wechselspannung  $\pm 5\%$
- Erweiterung des Frequenzbereiches bis 250 MHz mit RCA WG-264 Kristalldiode
- Erweiterung des Gleichspannungsbereiches bis 50 000 Volt mit RCA WG-289 Hochspannungsprobe

**RADIO CORPORATION OF AMERICA**

RCA International Division

Authorized Distributor:

**Jacques Baerlocher AG., Zürich 1**

# AG. KUMMLER & MATTER

Elektrische Unternehmungen

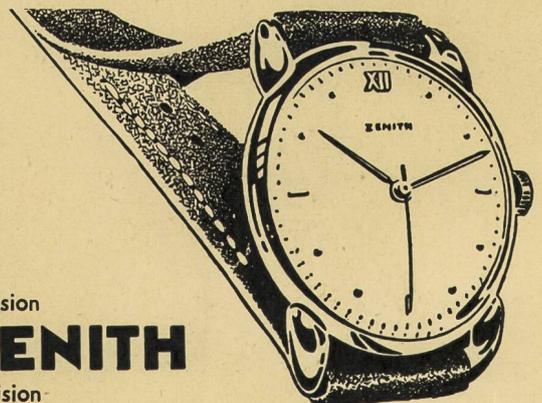
## ZÜRICH 26

Hohlstrasse 176

Tel. (051) 23 96 10

Freileitungen, Trolleybus- und Bahnfahrleitungen

## Kabel-Verlegungen

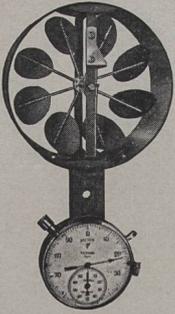


Précision

# ZENITH

Präzision

# STOPPANI



AG., K6nizstrasse 29, BERN

**Anemometer**, meteorologische Instrumente, Messuhren und Messgeräte, Einsenkungsmesser, Klinometer, Wassermessflugel, Linnigraph, **Elektrische Apparate**, Klein-Mehrfachstecker, Widerstände.

## Leitungsschnure für Telephon- und Radio-Apparate

Sämtliche Schnüre für H6r- und Sprechapparate,  
St6pselschnure für Umschaltstranke  
Oelsauger für Bahnen

**A. Heiniger & Cie. AG., Ostermundigen**  
Blankweg 4

Lieferanten der Schweiz. Telegraphenverwaltung,  
der Schweiz. Bundesbahnen etc.



## EISENBAU

Schlosserei

## METALLBAU

Massenartikel

### JOS. KAESER

vorm. Jos. Kaeser-Hirt

## SOLOTHURN

Telephon (065) 210 88

## Gebr. MÜLLER AG. BERN

Mech. Werkstätte und Eisenkonstruktionen

Telephon 2 35 38

Sicherungs- und Verteilkasten für Telephon  
Zwei- und dreiteilige Briden für sämtliche  
Zorseisen- und Kabelschutzseisen-Profile



AG.  
WOHLEN (Aargau)

Elastische und unelastische Leitungsschnure für die  
Telephonie

## GEBRÜDER RÜTTIMANN

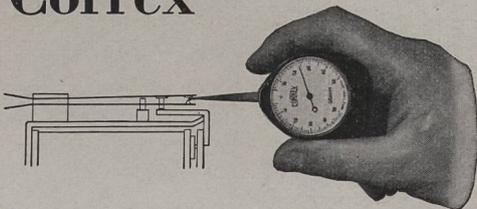
Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen  
**ZUG**

Telephon 411 25

Spezialgeschäft für:

### Frei- und Kabelleitungen

## Correx



**FEDERDRUCKMESSER** 9 Messbereiche bis 1000g

HAAG-STREIT AG. LIEBEFELD



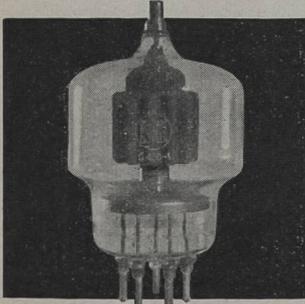
Sämtliche Bürsten  
für Industrie  
und Gewerbe

**H. & W. ERZINGER, BURSTENFABRIK**  
**WÄDENSWIL**

Telephon (051) 9568 06

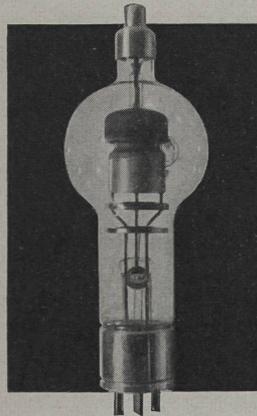
**BROWN  
BOVERI**

**Senderöhren • Gleichrichterröhren  
Thyratrons • Spezialröhren**



**Strahlungsgekühlte  
Sendetrioden  
und Sendetetroden**

für Frequenzen bis  
220 MHz und Leistungen  
von 150—1500 W



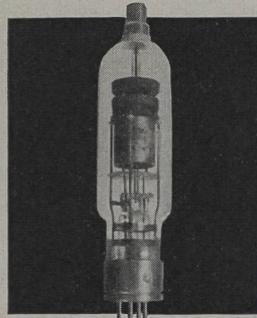
**Glühkathoden-  
Quecksilberdampf-  
Gleichrichterröhren**

für Sperrspannungen bis  
22 kV und Ströme bis 10 A  
pro Röhre



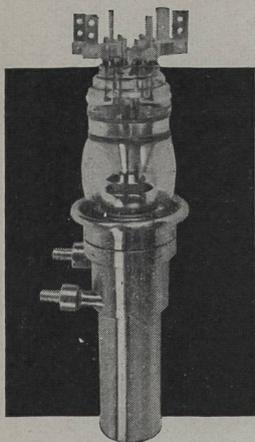
**Luftgekühlte  
Kurzwellen-  
Sendetrioden**

für Frequenzen bis  
300 MHz; Leistungs-  
bereich: 1—100 kW



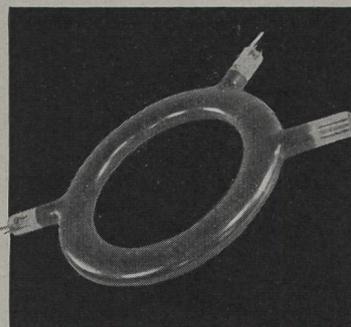
**Thyratrons**

für Hoch- und Nieder-  
spannung, für Sperrspan-  
nungen bis 20 kV und  
Ströme bis 10 A pro Röhre



**Wassergekühlte  
Sendetrioden**

Leistungsbereich:  
10—100 kW;  
für Sender und  
industrielle Anwen-  
dungen



**Kreisröhre des  
31-MeV-Betatrons**

für  
Tiefentherapie  
und  
Material-  
untersuchungen

75376-VI

**AG. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN**